

**pewag**



<b>D</b>	<b>Gebrauchsanleitung</b> pewag Sicherheits-Hebeklemmen VNMW VNMAW
<b>E</b>	<b>Owner's Manual</b> pewag safety lifting clamp VNMW VNMAW
<b>F</b>	<b>Mode d'emploi</b> Pinces de levage de sécurité pewag VNMW VNMAW
<b>NL</b>	<b>Gebruikershandleiding</b> pewag veiligheids-hijsklem VNMW VNMAW

**D**

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Benutzung des Produkts sorgfältig durch.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Zulieferer.

Die Gebrauchsanleitung dient während der gesamten Lebensdauer des Produkts als ständige Informationsquelle.

Für Hinweise oder Anmerkungen zur Verbesserung des Inhalts dieser Gebrauchsanleitung sind wir dankbar.

Aufgrund kontinuierlicher Forschungs- und Entwicklungsprozesse behalten wir uns technische Änderungen und/oder Änderungen äußerlicher Merkmale der Lastaufnahmemittel vor.

**E**

Please read the safety instructions of this owner's manual carefully before using the safety lifting clamp.

In case of any doubts, please refer to your dealer!

Our manuals are intended to be a reference source throughout the lifetime of your product. We appreciate any suggestions, and/or comments regarding this manual.

Due to continuing research and development activities, product specifications are subject to change without notice.

**F**

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser la pince.

En cas de doute: demandez conseil à votre fournisseur.

Nos modes d'emploi ont pour but de servir de référence durant la durée de vie de votre produit.

Nous apprécions les suggestions et/ou les remarques concernant ce mode d'emploi.

En raison des activités continues de recherche et de développement, les spécifications techniques et l'apparence des pinces peuvent être changés sans avis préalable.

**NL**

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, nog voordat u de hijsklem gebruikt.

Bij twijfel raadpleeg uw leverancier!

Deze gebruikershandleiding is bedoeld als referentiebron gedurende de levenscyclus van uw product.

Commentaar en op- of aanmerkingen met betrekking tot de inhoud van deze handleiding wordt op prijs gesteld.

In verband met voortdurende onderzoeks- en ontwikkelingsactiviteiten, kunnen technische specificaties en/of uiterlijke kenmerken van de hijsklemmen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.

# Owner's Manual

## pewag safety lifting clamp VNMW VNMAW

### Contents

1. General	8
2. Permitted Applications	8
3. Description of Functions	8
4. Safety Instructions	9
5. Lifting	10
6. Maintenance	10
7. Disassembling/Assembling	10
8. Overhaul	10
9. Disposal	10
10. Troubleshooter's Checklist	11
11. Warranty	11
12. Conditions and Specifications	11
13. Safety Inspection	11
14. Inspection Schedule	12
Appendix – Safe lifting	23

E

## 1. General

**Please carefully read the instructions in this user manual before using the lifting clamp. If you have any doubts, please consult with your dealer. Thank you for choosing one of our high-quality products.** Thank you for choosing one of our high-quality products. The quality systems of management and services of pewag austria GmbH fully comply with ISO 9001 standards. The many years of vast experience are a guarantee of optimum quality and safety. pewag lifting clamps are manufactured from high quality alloy steels and comply fully with all relevant standards and product requirements including: European standard: EN 13155, Australian standard AS 4991, US standard ASME B30.20-2010 and machinery directive 2006/42/EG.

## 2. Permitted Applications

The pewag VNMW clamp has been equipped with two clamping jaws, which have been provided with a special plastic cover. The clamp is used for hoisting, turning, or vertically transporting of work pieces and ensuring they remain undamaged during the process. These pieces may be made from various materials, such as stainless steel, aluminium, wood or stone, but with the exclusion of coarse concrete. After hoisting, the clamp will not leave any signs of damage. The clamp is locked in both the open and the closed position. Using the pewag VNMW safety lifting clamp, you may only transport or hoist a single plate at a time. The safety clamp has been equipped with a safety locking device, allowing the load to be safely lifted and vertically transported at all times. To hoist the above-mentioned materials, the VNMW safety clamps may be applied individually or as a pair, or multiple clamps simultaneously. To ensure a balanced load distribution across the lifting clamps, we recommend using an equalising device when using more than two clamps. Additional technical documentation is available from the manufacturer.

## 3. Description of Functions

Correctly and fully position the opened clamp onto the plate in such a way that the clamp's clamping blocks are in full contact with the plate. Apply the safety locking device. The clamp will close and hold the plate in the pretensioned position. Lifting force may now be applied. When the load has reached its destination, the safety clamp may be removed. To do so, lower the crane hook until the clamp is fully unloaded. This can be verified by the slackness of the hoisting chain and a free movement of the clamp's lifting eye and chain. Next, move the safety locking device towards the clamping blocks. This will open up the clamp and leave it in the opened position. The clamp may be used again immediately, or stored in the opened position.

## 4. Safety Instructions

**Safety first! Guarantee your personal safety and that of others by carefully reading the following safety instructions before using your new VNMW safety lifting clamp.**

Ensure your own safety and continue to benefit from our product safety by having the clamp inspected, tested, and, if necessary, overhauled at least once (1x) a year by pewag austria GmbH or another authorised mechanical repair and service centre. See also Chapter 8 – Overhaul. It is not permitted to make any structural modifications to the clamps, for example by means of welding or grinding. Please contact pewag austria GmbH for further information.

### Temperature

The operating temperature of the pewag VNMW clamps lies between  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $14\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) and  $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $140\text{ }^{\circ}\text{F}$ ). Please consult with your dealer if other ambient temperatures are applied.

### Loads

Because of their deep jaws, VNMW lifting clamps are especially suited to the hoisting of split plates. Never place the clamping jaws onto tapered or conical surfaces. If the crane hook is not secured, and/or if it is too large and heavy, it is recommended to use a chain sling with D-shackle with a length of approximately 75 cm (30 inch) and with load-bearing capacities suitable for the specified working load limit (WLL) of the clamp. This will prevent the crane driver from lowering the hook too far when putting down the load, which could cause the hook to disconnect from the lifting eye. When attaching directly onto a secured crane hook, make sure the crane hook is able to move freely within the lifting eye.

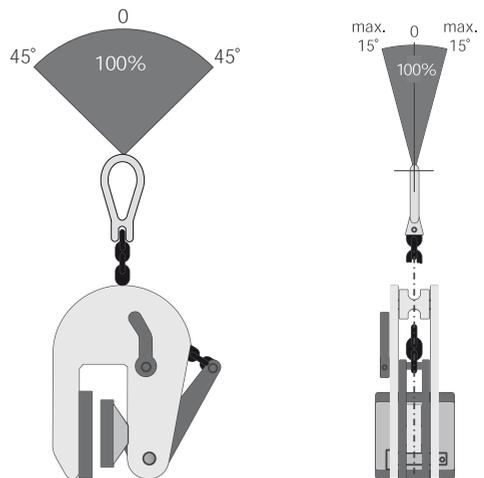
### Avoid life-threatening situations

Avoid life-threatening situations by observing the following guidelines:

- Never operate with an untested lifting clamp
- Always keep a safe distance when hoisting and never stand under the load
- Do not use the clamp if it is damaged. Have the clamp repaired by pewag austria GmbH or another authorised mechanical repair centre. When in doubt: contact your supplier
- Never hoist more than one plate at a time
- Never hoist loads heavier than the working load limit (WLL), as clearly indicated on the clamp and the test certificate.
- Never hoist loads that are thicker or thinner than the clamp opening, as clearly indicated on the clamp and the test certificate
- When using more than one lifting clamp at the same time, arranged in a row, provide lifting slings or chains of a sufficient length to ensure that the angle between the slings or chains does not exceed 60 degrees
- When using more than one lifting clamp at the same time, arranged in parallel, use a trussed hoisting girder (equalising traverse girder) and sufficiently long lifting slings or chains, so that the lifting eye of the lifting clamp is never subjected to lateral load
- Never place the clamp onto tapered or conical parts of the load to be hoisted.
- Remove all grease, oil, dirt, corrosion and contamination from the plate at the point where the lifting clamp is to be attached
- The clamp is only suitable for use in normal atmospheric conditions

### Safety precautions

- A free fall or uncontrolled swaying at the crane hook resulting in objects being struck may cause damage to the clamp. If this occurs, check whether the clamp is in good working order before further use
- Lifting clamps are not suitable for creating permanent joints
- Preventive maintenance of the clamp should be carried out on a monthly basis. See Chapter 6 – Maintenance
- Do not perform structural modifications to the clamp (such as by welding, grinding, etc.). Such modifications may adversely affect its operation and safety. If you carry out any modifications, all warranties and product liability will be nullified
- This is also the reason to only make use of original pewag replacement parts
- Any improper use of the clamp and/or failure to observe all directions and warnings in this user's manual concerning the use of this product may endanger the health of the user and/or bystanders



## 5. Lifting

- Make sure that the working load limit (WLL) and the jaw opening of the clamp (as indicated on the clamp) agree with the load to be hoisted.
- Mount the lifting clamp onto the hoisting mechanism, either:
  - safety shackle directly to a crane hook,
  - coupling link or D-shackle,
  - sling or chain, if necessary in conjunction with a U bolt or D-shackle.
- Ensure that all attachments have been tested and are of the correct tonnage. Make sure that coupling links and shackles are of sufficient dimensions to allow the clamp to move freely in the hook
- Make sure the clamp has no visible signs of damage
- Check the lifting eye and chain for clearly visible signs of wear and/or damage
- Check the draw spring. It should demonstrate clear spring action when the safety lever is in the closed position
- Check the frame and jaw for signs of damage, cracks, and deformation (these may indicate overloading)
- Using the lever, make sure the clamp opens and closes smoothly (if the clamp's operation is difficult, the clamp must be removed from service and inspected)
- Make sure the plate is free from grease and dirt in the place where the lifting clamp will be fastened
- Use the lever to open the clamp
- Position the jaw completely over the plate. Make sure that the clamp is positioned so as to balance the load when it is being lifted
- Ensure that the lifting eye is facing towards the centre of the beam or structure
- Close the clamp by turning the lever back fully
- Lift carefully so that the lifting equipment has a proper grip. Make sure the clamp is not slipping
- If the load is slipping, follow the instructions in this chapter on lifting again
- If load continues to slip, see the next chapter, Chapter 6 – Maintenance
- Make sure the load is stably positioned before removing the clamp

E

## 6. Maintenance

For optimal safety, carry out a complete inspection of the clamp at least once a month. Stop using the clamp if:

- It is split or deformed, especially around the jaw corners
- The lifting eye and chain are visibly deformed
- The draw spring is stretched or broken
- The spindles are visibly deformed
- The retaining pins are missing
- The side(s) of the body at the location of the spacer pins is/are pressed in
- The clamping jaws are damaged or dirty

If any of the above-mentioned faults are observed, refer to Chapter 7 and Chapter 8.

## 7. Disassembling/Assembling

In view of the complexity of the clamp, it should only be assembled or disassembled by pewag austria GmbH or by an authorised mechanical repair and service centre. See also Section 8.

## 8. Overhaul

At least once (1x) a year, or if the clamp becomes damaged, the clamp should be inspected, tested and if necessary, overhauled by pewag austria GmbH or a recognised mechanical repair centre.

## 9. Disposal

At the end of its working life, the VNMW safety lifting clamp can be treated as scrap iron, provided it is rendered unfit for further use.

## 10. Troubleshooter's Checklist

Fault	Possible Cause	Action
Load slipping	Load dirty	Clean load
	Lifting eye and chain deformed	Replace
	Jaw is open and bent	Replace
Body bent	Clamp overloaded	Reject clamp
Lifting eye oval shape	Clamp overloaded	Reject clamp
Spring defective	Spring worn out	Overhaul clamp
Spindles bent or worn	Clamp overloaded	Reject clamp
Retaining pins missing	Incorrectly assembled	Fit new retaining pins
Clamp difficult to open/close	Clamp worn out	Reject clamp
	Clamp contaminated	Clean

## 11. Warranty

pewag austria GmbH provides end users with a 5 year warranty on its lifting clamps. This warranty is applicable to the original end user of the lifting clamps. This warranty applies only if the clamp has been inspected, checked and maintained in line with the manufacturer's and distributor's instructions during the entire warranty period. This warranty period of 5 years is valid from the day of purchase, and is subject to all conditions and specifications stated in this document.

## 12. Conditions and Specifications

This warranty only covers faults which are due to production errors and occur during normal use. The warranty covers no wear to components such as pivots, cam assemblies, lock springs etc. Should there be any kind of failure within this warranty period, the lifting clamp will be replaced or repaired following assessment by the producer.

### No warranty is given to clamps with faults due to the following:

- Normal wear
- Overload
- Wrong and/or careless use
- Damages
- Not following procedures and measures
- Hoisting differing material than indicated on clamp or stated in the user's manual
- Adapting and/or modifying of the pewag clamp
- The incompetent use of the clamp, and not following all indications which are stated in the user's manual
- When maintenance and/or revision has not been carried out by an authorised pewag distributor

The producer is not responsible for incidental damage or damage due to incorrect use of the clamps as well as from violation of this manual.

## 13. Safety Inspection

All inspections and repairs must be recorded in a maintenance diagram. This does not only apply to your own inspections but also to inspections which are carried out by your authorised pewag distributor. When the clamp is handed in for maintenance and inspection, you must always provide the maintenance diagram. Please note the date of recommissioning in the maintenance diagram.

### Defective Lifting Clamps

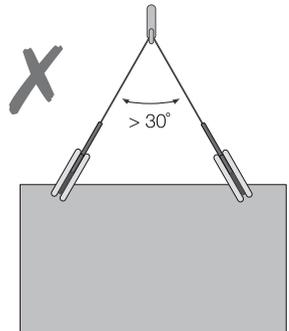
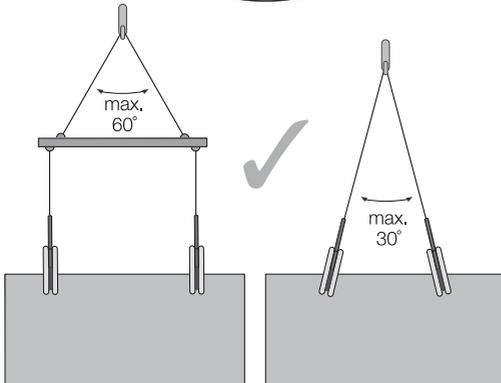
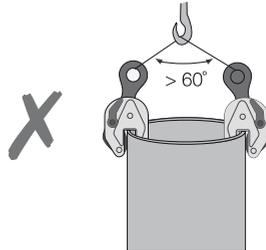
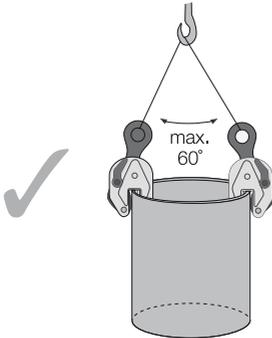
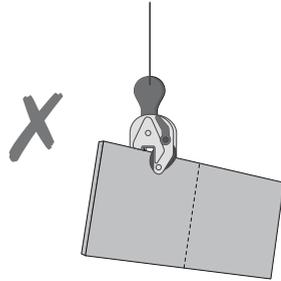
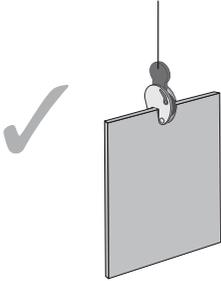
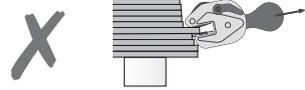
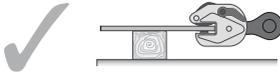
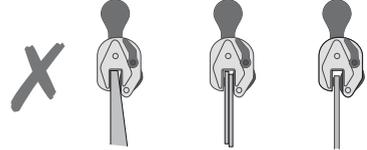
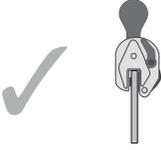
When a form of wear or damage is indicated, you must take the following measures:

- Take the lifting clamp out of service (Note the date of failure of the lifting clamp)
- Try to identify the cause of the failure, for example (complete list is available in Chapter 10):
- Such damages are not covered by the warranty! To guarantee your own safety and that of your colleagues you are obliged to follow this procedure
- Return your lifting clamp with maintenance history to your authorised pewag distributor
- If the lifting clamp has been revised/repared by your distributor, you can safely use your clamp again. Please note the date of recommissioning in the maintenance diagram

## 14. Inspection Schedule

Months	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Years	1			2			3			4			5		
Safety inspections by your own inspector	█	█		█	█		█	█		█	█		█	█	
Maintenance by an official pewag distributor			█						█						
Revision by an official pewag distributor						█						█			

# Gefahrlos Heben / Safe lifting / Lever en sécurité / Veilig Hijken



# Konformitätserklärung

gemäß Anhang VII A der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG 2010 für Lastaufnahmemittel:

**Bevollmächtigter für techn. Unterlagen gemäß Anhang VII Teil A:**

DI Bernhard Oswald; Gaslaternenweg 4; A-8041 Graz

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte für welche diese Betriebsanleitung gilt, die Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG erfüllen.

**Folgende Norm(en) wurden angewendet:** EN 13155

Bei jeder nicht von pewag bewilligten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Voraussetzung für die Inbetriebnahme ist, dass die Betriebsanleitung gelesen und verstanden wurde.

## Declaration of conformity

Pursuant to Appendix II A of Machinery Directive 2006/42/EC for lifting tackle:

**Authorised representative for technical documents pursuant to Appendix VII, part A:**

DI Bernhard Oswald; Gaslaternenweg 4; A-8041 Graz

We hereby declare with full responsibility, that the products to which these operating instructions apply satisfy the provisions of Directive 2006/42/EC. Any alteration of the product not authorised by pewag shall invalidate this declaration.

**The following standards were applied:** EN 13155

Prerequisite for putting this product into service is that the operating instructions have been read and understood.

## Déclaration de conformité

En conformité avec l'annexe II A de la directive « Machines » 2006/42/CE pour élingues:

**Personne autorisée à constituer le dossier technique suivant l'annexe VII partie A:**

DI Bernhard Oswald; Gaslaternenweg 4; A-8041 Graz

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits auxquels la présente notice de service s'applique, répondent aux exigences de la Directive 2006/42/CE. Toute modification du produit non approuvée par pewag entraîne la cessation de la validité de la présente déclaration.

**Les normes suivantes ont été utilisées:** EN 13155

La condition préalable à la mise en service est l'étude et la compréhension de la notice de service.

## Verklaring van overeenstemming

Conform bijlage II A van de machinerichtlijn 2006/42/EG voor aanslagmiddelen:

**Gemachtigde voor techn. documentatie conform bijlage VII deel A:**

DI Bernhard Oswald; Gaslaternenweg 4; A-8041 Graz

Wij verklaren onder uitsluitende verantwoordelijkheid dat de producten waarvoor dit bedrijfsvoorschrift geldt, voldoen aan de bepalingen in richtlijn 2006/42/EG. Bij elke niet door pewag goedgekeurde wijziging verliest deze verklaring zijn geldigheid.

**De volgende normen zijn gebruikt:** EN 13155

Voorwaarde voor de inbedrijfname is, dat het bedrijfsvoorschrift is gelezen en begrepen.

Graz, 2014-06-02

pewag austria GmbH



ppa. Stefan Duller







**pewag austria GmbH**  
A-8041 Graz, Gaslaternenweg 4  
Phone: +43 50 50 11-0  
Fax: +43 50 50 11-100  
saleinfo@pewag.com  
**www.pewag.com**

